

كيف نمارس القيادة القائمة على الثقة:  
مدونة قواعد السلوك التجاري لدى Cisco

# رسالة ترحيبية من تشاك روبنز، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

الزملاء الأعزاء،

تتمثل أبرز نقاط القوة التي تميز Cisco في الثقة التي أرسيناها مع الأطراف المعنية من داخل الشركة وخارجها. تُعد هذه الثقة جزءًا لا يتجزأ من هويتنا في Cisco، ونعمل على ترسيخها وحمايتها باستمرار عبر جميع تعاملاتنا. إن الالتزام بالأخلاقيات والنزاهة في جميع أعمالنا مسؤولية مشتركة، ويجب على كل منا تحمّل المسؤولية والمساءلة لضمان التصرف الصحيح في جميع الأوقات.

توضح مدونة قواعد السلوك المهني الخاصة بنا المبادئ التي نلتزم بها والمعايير العالية التي نحرض عمدًا على تطبيقها. تُستخدم هذه المدونة لتوجيه قراراتنا وتصرفاتنا اليومية في جميع أنشطة العمل، بما يشمل تطوير المنتجات والخدمات، والتعامل مع العملاء، والتواصل مع الشركاء والموردين أو دعم باقي قطاعات الأعمال. ورغم أهميتها، فإن مدونة قواعد السلوك تمثل بداية الطريق فقط.

إن تطبيق مدونة قواعد السلوك والالتزام بسياسات Cisco يساعد كل منا على إدارة المخاطر المرتبطة بأدوارنا، ويسهم في تحقيق نجاحنا المشترك كفريق. نشكركم على التزامكم بالمبادئ والمعايير الواردة في مدونتنا، وعلى حرصكم الدائم على حماية وصون الثقة التي بنيناها معًا.



تشاك روبنز  
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي



# جدول المحتويات

## الإلمام بمدونة قواعد السلوك والمبادرة بالإبلاغ عن المخالفات

قنوات الإبلاغ المتاحة	04
سياسة عدم اتخاذ أي إجراءات انتقامية	04

## الالتزام بحماية الأصول والمعلومات المملوكة لـ Cisco والجهات التي تتعامل معها

حماية الأصول والممتلكات المادية	06
الالتزام بالاستخدام الآمن والمسؤول للتكنولوجيا	06
الالتزام بالمسؤولية تجاه استخدام المعلومات والبيانات	07
الحفاظ على حقوق الملكية الفكرية واحترامها	08

## الالتزام بالمنافسة العادلة والامتثال للقوانين

تشجيع ممارسات المنافسة العادلة	10
مكافحة الرشوة والفساد	11
الالتزام بقواعد العمل في القطاع العام	12
مراعاة القوانين والأنظمة التجارية الدولية	12

## الالتزام بالدقة والشفافية والشمولية

توثيق المعلومات وتقديم التقارير بشكل دقيق	14
الحصول على الموافقات اللازمة والالتزام بالضوابط الداخلية	15
اتباع ضوابط إدارة السجلات والاحتفاظ بها	16

## الفصل بين المصالح الشخصية والمصالح المتعلقة بالعمل

التعامل مع حالات تضارب المصالح	18
حظر التداول بناءً على معلومات داخلية	19
التحلي بالمسؤولية تجاه التصريحات العامة	20
الفصل بين المشاركة السياسية الشخصية ومهام العمل	20

## تعزيز بيئة العمل الآمنة والمراعية للآخرين، سواء داخل الشركة أو في التعاملات الخارجية

التحلي بالاحترام المتبادل في جميع التعاملات	22
المساهمة في توفير بيئة عمل آمنة	23
الوفاء بالالتزامات الملقاة على عاتقنا تجاه الجهات الخارجية	23
مسؤولياتنا	24

# الإمام بمدونة قواعد السلوك والمبادرة بالإبلاغ عن المخالفات

يتمتع كل فرد في Cisco بفرصة لقيادة الطريق نحو الابتكار والتميز. نحقق ذلك عبر التحلي بالثقة، وتحمل المسؤولية، والالتزام بمبادئ المساءلة في كل أعمالنا. تشكل مدونة قواعد السلوك دليلاً عملياً للتصرف بنزاهة وثقة في جميع علاقات العمل. وتنطبق على جميع موظفي Cisco والمديرين التنفيذيين وأعضاء مجلس الإدارة، وكذلك على جميع الشركات الفرعية والشركات التابعة. راجع مدونة قواعد السلوك واطلع عليها عند الحاجة إلى التوجيه.

اكتساب الثقة والتحلي بالمسؤولية لا يعني امتلاك الحلول دائماً، بل يعني السعي الجاد لإيجادها. استعن بمدونة قواعد السلوك والتوجيهات المصاحبة لها أولاً عند عدم وضوح القرار. إذا كنت بحاجة للمساعدة أو لديك استفسارات، فتوجه إلى مديرك أو أي قائد في Cisco، أو فريق شؤون الأفراد والمجتمعات، أو الشؤون المالية، أو الدعم القانوني. اطرح أسئلتك كلما ساورك الشك. أرسل بريداً إلكترونيًا إلى [فريق الأخلاقيات والامتثال](#) لطلب التوجيه.

يتحمل كل موظف مسؤولية الإبلاغ عندما لا يبدو شيء ما صحيحًا، حتى في غياب التفاصيل الكاملة. عند الملاحظة أو الاشتباه في وجود أي انتهاك لمدونة قواعد السلوك أو سياسات Cisco، قم بالإبلاغ على الفور. يمكنك الإبلاغ عن المخالفات بدون الكشف عن هويتك وفقاً لما يسمح به القانون عبر [Cisco EthicsLine](#). سيتم التعامل مع بلاغك بسرعة وكفاءة، مع بذل كل جهد للحفاظ على السرية.

## سياسة عدم اتخاذ أي إجراءات انتقامية

نولي في Cisco أهمية كبيرة للتواصل الواضح والصريح، ونحرص على التعامل مع البلاغات المتعلقة بالمخالفات بعناية. توفر Cisco الدعم لمن يرفعون بلاغات صادقة، حتى لو كانت استنتاجاتهم غير دقيقة. يُحظر تمامًا أي شكل من أشكال الانتقام أو التهديد به. يُعدّ اتخاذ أي إجراء انتقامي ضد شخص يطرح سؤالاً، أو يبلغ عن مخالفة حقيقية، أو يشارك في تحقيق، بحد ذاته انتهاكاً لمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا.

## القيادة بالقدوة

يقدم القادة نموذجاً للثقة وتحمل المسؤولية في جميع تعاملاتهم اليومية. بصفتك قائداً، تقع على عاتقك مسؤولية خلق بيئة يشعر فيها الموظفون بالأمان للإبلاغ عن المخالفات وطرح الأسئلة وإبداء المخاوف بدون خوف من أي إجراء انتقامي. امتنع عن ممارسة أي ضغط على الموظفين لتحقيق نتائج عبر أساليب تنتهك مدونة قواعد السلوك لدينا أو سياسات Cisco أو القانون. قم بالإبلاغ عن المخالفات فوراً باستخدام [Cisco EthicsLine](#) أو أي وسيلة إبلاغ تفضلها.

## قنوات الإبلاغ المتاحة

هناك عدة قنوات متاحة للإبلاغ عن المخالفات. حدد قناة الإبلاغ التي تراها الأنسب لك.

- قناة [Cisco EthicsLine](#) (متوفرة عبر نموذج إلكتروني أو الهاتف، 24 ساعة يوميًا، 7 أيام في الأسبوع، وبلغات متعددة تصل إلى 27 لغة)
- مديرك المباشر
- ممثل شؤون الأفراد والمجتمعات
- قسم الشؤون القانونية أو قسم المالية
- [فريق الأخلاقيات والامتثال](#)
- موقع [Threat.Cisco.com](#) للإبلاغ عن الحوادث المؤكدة أو المحتمل وقوعها المتعلقة بالأمن السيبراني أو البيانات
- [مراكز الأمن المؤسسي](#) للمسائل المتعلقة بالسلامة والأمن في المواقع والمنشآت
- [إدارة العلاقات العالمية للموظفين](#) للمسائل الشخصية والمسائل المتعلقة بمكان العمل

تمثل أصول Cisco ركيزة جوهرية لأعمالنا ونجاحها على المدى الطويل. يتعين علينا صون هذه الأصول واستخدامها استخدامًا سليمًا، ويشمل ذلك المرافق المادية، والأجهزة، والبرمجيات، والملكية الفكرية، والبيانات. كما يتعين علينا حماية أصول ومعلومات الغير واستخدامها حصريًا وفق الصلاحيات الممنوحة وللأغراض المخصصة لها. يسهم احترام حقوق الملكية في الحفاظ على ثقة العملاء والشركاء والموردين.

# الالتزام بحماية الأصول والمعلومات المملوكة لـ Cisco والجهات التي تتعامل معها



الالتزام بالمسؤولية تجاه استخدام  
المعلومات والبيانات



حماية الأصول  
والممتلكات المادية



الحفاظ على حقوق الملكية  
الفكرية واحترامها



الالتزام بالاستخدام الآمن  
والمسؤول للتكنولوجيا

# الالتزام بالاستخدام الآمن والمسؤول للتكنولوجيا

تعد الشبكات والمنصات والبرمجيات وغيرها من التقنيات عناصر أساسية في أسلوب عملنا، غير أن سوء الاستخدام أو الأخطاء قد يترتب عليها مخاطر جسيمة، بما في ذلك الجرائم الإلكترونية، أو الوصول غير المصرح به إلى البيانات أو الكشف عنها، أو فقدان معلومات سرية، أو الإضرار بسمعة الشركة، أو التعرض لإجراءات تنظيمية، أو دعاوى قضائية. يمكن أن تحدث الحوادث في أي لحظة، الأمر الذي يستوجب التحلي باليقظة واتباع جميع سياسات Cisco ذات الصلة بالأمن والخصوصية واستخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ← إنشاء كلمات مرور قوية، وحماية بيانات الدخول، واستخدام المصادقة متعددة العوامل.
  - ← الاتصال بشبكة Cisco أو شبكة VPN للوصول إلى المعلومات السرية، مع الامتناع عن تعطيل إجراءات حماية الشبكة أو التحايل عليها.
  - ← التحقق من عناوين المواقع الإلكترونية والحذر من حالات تصيد المعلومات وغيرها من هجمات الهندسة الاجتماعية.
  - ← تنزيل البرامج المعتمدة فقط والحفاظ على تحديث الأجهزة والتطبيقات.
  - ← الامتناع عن الوصول إلى المواد غير القانونية أو غير اللائقة، أو توزيعها أو تنزيلها أو تحميلها.
- معرفة المزيد**  
[سياسة الاستخدام المقبول](#)  
[معايير الأجهزة الموثوقة](#)  
[حماية Cisco](#)

# حماية الأصول والممتلكات المادية

تقع على عاتقنا جميعًا مسؤولية صون الممتلكات المادية التابعة لـ Cisco، بما يشمل بيئات العمل والمنشآت، وأجهزة الكمبيوتر، والمعدات، والأدوات، والمستلزمات. تُستخدم أصول Cisco لأغراض مهنية فقط ويتعين التعامل معها بعناية.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ← الحفاظ على الأصول ومنع سرقتها أو إتلافها أو إساءة استخدامها أو إهدارها. ويشمل ذلك تأمين الأجهزة أثناء عدم استخدامها.
- ← الامتناع عن استعارة أصول Cisco أو اصطحابها خارج المرافق الخاصة بالشركة بدون الحصول على تصريح رسمي.

## أشياء يجب مراعاتها

يجب استخدام أصول Cisco للأغراض المهنية فقط، بطريقة آمنة ومسؤولة ومتوافقة مع سياسات الشركة. أصول Cisco غير مخصصة للاستخدام الشخصي. قد تراقب Cisco أي أصول أو أجهزة يتم استخدامها لتنفيذ الأعمال بهدف الحفاظ على ممتلكات الشركة ومواردها.

[سياسة استخدام أصول Cisco](#)

[معرفة المزيد](#)

[سياسة استخدام منشآت Cisco](#)

# الالتزام بالمسؤولية تجاه استخدام المعلومات والبيانات

تُعتبر البيانات والمعلومات أصولاً قيّمة، وطريقة تعاملنا معها هي أمر مهم للغاية في الحفاظ على الثقة داخل Cisco. الكثير من المعلومات التي نتعامل معها أثناء العمل هي ملكية حصريّة لـ Cisco ويتعين علينا حمايتها. يجب التعامل مع المعلومات السرية بالمزيد من الحذر، سواء كانت صادرة من Cisco أو العملاء أو الشركاء أو أي طرف آخر. يتحمل كل منا مسؤولية الحيلولة دون فقدان البيانات أو تعرضها للاختراق، وكذلك عدم الوصول إلى المعلومات أو استخدامها أو نشرها بشكل غير صحيح.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ⬅️ اتباع سياسات Cisco الخاصة بتصنيف البيانات وإدارتها.
- ⬅️ جمع المعلومات المتعلقة بالملكية الخاصة أو المعلومات السرية أو الخاصة بجهات خارجية والوصول إليها و مشاركتها، يكون فقط وفقاً للتفويض المصرح به ولأغراض تجارية مشروعة.
- ⬅️ إدارة البيانات الشخصية بحذر وشفافية ونزاهة ومسؤولية؛ مع مراعاة المتطلبات الخاصة عند التعامل مع البيانات الشخصية الحساسة، مثل المعلومات الصحية المحمية وغيرها من البيانات الخاضعة للوائح والتنظيم.
- ⬅️ تجنب الإفصاح غير المصرح به عن المعلومات السرية والملوكة، وذلك بعدم عرضها أو مناقشتها في أماكن قد يطلع عليها الآخرون أو يسمعونها فيها.
- ⬅️ الاستفادة من الذكاء الاصطناعي بشكل آمن ومسؤول — وذلك باستخدام الأدوات المصرح بها فقط وضمن حدود تصنيف البيانات المسموح لكل أداة.
- ⬅️ الإبلاغ فوراً عند الاشتباه بتسريب أو اختراق المعلومات السرية إلى [Threat.Cisco.com](https://www.threat.cisco.com).

## معرفة المزيد

[سياسة حماية البيانات](#)

[مركز التميز للخصوصية – السياسات والمعايير](#)

[معيّار حماية البيانات](#)

[تصنيف البيانات وبنيتها التصنيفية](#)

[حوكمة الذكاء الاصطناعي](#)

## أمور يجب مراعاتها

تُصنّف جميع المعلومات المملوكة لـ Cisco تقريباً أو التي يتم إنشاؤها من قبلها على أنها معلومات سرية وتُعد ملكية خاصة، وتشمل ما يلي:

- خطط الأعمال أو التوقعات المستقبلية، أو مستندات الشركة
- الأرباح، النتائج غير المعلنة، والبيانات المالية الأخرى
- الاتصالات الإدارية
- المعلومات اليومية المتعلقة بالأعمال على أنظمتنا وشبكاتنا
- البرمجيات، والأكواد البرمجية، والابتكارات والأعمال الإبداعية الأخرى، مثل الكتيبات، وأصول العلامات التجارية، ومحتوى المواقع الإلكترونية

البيانات الشخصية (أو معلومات التعريف الشخصية، PII) هي أي معلومات يمكن استخدامها بشكل معقول لتحديد هوية شخص ما، أو تجعل من السهل التعرف عليه، وقد تشمل الاسم أو العنوان أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف أو بيانات تسجيل الدخول.

- تُعد البيانات الشخصية الحساسة جزءاً من البيانات الشخصية، وتشمل تلك المصنّفة قانونياً على أنها حساسة، أو المتعلقة بأفراد ينتمون إلى مجتمعات معرضة للخطر، أو التي تستوجب الإخطار عند حدوث اختراق، أو التي قد يؤدي المساس بها إلى إلحاق ضرر جسيم بصاحب البيانات (مثل التمييز، وسرقة الهوية، والأضرار المادية أو الجسدية).

# الحفاظ على حقوق الملكية الفكرية واحترامها

تُعد الملكية الفكرية الركيزة الأساسية لمنتجاتنا وعلامتنا التجارية ونشاطنا التجاري. كما تُعد هذه الأصول ضرورية لاستمرار تفوق Cisco في قطاع أعمالنا، وهي ما يميزنا لدى عملائنا. نضمن حماية هذه الأصول واحترام حقوق الملكية الفكرية للغير. حيث تعتمد ثقة عملائنا وشركائنا، بل وحتى منافسينا، على حماية حقوق الملكية الفكرية داخل Cisco وخارجها.

## مفهوم الثقة يشمل:

← أن يكون استخدام العلامات التجارية وجميع الأعمال المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر والملكية الفكرية الخاصة بـ Cisco فقط للأغراض التجارية المصرح بها.

← تذكّر أن أي شيء يتم تطويره أو إنشائه في سياق العمل، بما في ذلك الابتكارات التقنية، يُعد ملكًا لشركة Cisco.

← الإبلاغ عن الاستخدام غير الأخلاقي أو غير المصرح به للملكية الفكرية، مثل شعار الشركة أو الأكواد المصدرية.

← ينبغي الإفصاح بشكل عاجل عن أي نشاط تطوير خارجي، بما في ذلك المساهمات في مشاريع مفتوحة المصدر، حتى لو تم ذلك خارج ساعات العمل الرسمية.

← الاحترام الكامل للملكية الفكرية للآخرين، مع الامتناع عن الوصول إلى معلوماتهم أو توزيعها أو تنزيلها أو رفعها بدون الحصول على إذن مسبق، وكذلك عدم نقل الأسرار التجارية من أصحاب العمل السابقين إلى Cisco.

معرفة المزيد

[الملكية الفكرية لشركة Cisco على الإنترنت \(CIPOL\)](#)

## أمر يجب مراعاتها

تُعرّف الملكية الفكرية بأنها ممتلكات غير مادية، تشمل براءات الاختراع، وحقوق الطبع والنشر، والعلامات التجارية، والأسرار التجارية. ويشمل ذلك طيفًا واسعًا من العناصر، بما في ذلك الأكواد المصدرية، وعمليات التصنيع، ومواد التدريب، والمعرفة التقنية الداخلية.

# الالتزام بالمنافسة العادلة والامتثال للقوانين

نرسخ الثقة عبر المنافسة العادلة وتسويق عروض Cisco بناءً على جودتها وقيمتها الفعلية. نخوض المنافسة بقوة، مع الالتزام التام بالمعايير الأخلاقية والقوانين المعمول بها. يجب التذكير بأن تحقيق الفوز في السوق لا يقتصر فقط على المنتجات أو الخدمات التي نقدمها، بل على الطريقة التي نتبعها في البيع.



الالتزام بقواعد العمل في  
القطاع العام



تشجيع ممارسات  
المنافسة العادلة



مراعاة القوانين  
والأنظمة التجارية الدولية



مكافحة الرشوة  
والفساد

# تشجيع ممارسات المنافسة العادلة

تعمل Cisco على تشجيع المنافسة في السوق بما يعود بالنفع على العملاء ويعزز الابتكار التقني. يُمنع منعاً باتاً اتباع أي ممارسات تجارية تُضعف المنافسة، حتى وإن كانت عن غير قصد أو بشكل غير مباشر. ينطبق ذلك على طريقة تفاعلنا مع المنافسين، وتعاوننا مع شركاء القنوات، وتعاملنا مع العملاء.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ⬅️ حظر تنسيق أي أعمال أو تبادل معلومات حساسة متعلقة بالمنافسة مع المنافسين، مثل الأسعار أو العملاء أو بيانات السوق.
- ⬅️ تشجيع المنافسة بين شركاء القنوات عبر تطبيق مبدأ المعاملة العادلة والمعايير الموضوعية، لا سيما فيما يخص الخصومات وفرص العملاء.
- ⬅️ عدم تحديد أسعار إعادة البيع أو الهوامش لشركاء القنوات، وعدم تثبيت الأسعار مع العملاء الذين يشترون عبر الشركاء.

معرفة المزيد

[سياسة مكافحة الاحتكار](#)

[الامتثال لمبادئ مكافحة الاحتكار والتدريب على الالتزام بها](#)

# مكافحة الرشوة والفساد

ندير أعمالنا بطريقة شفافة ونزيهة، ونطالب شركاءنا وموردنا بالالتزام بالمعايير نفسها. لا نتسامح مع أشكال الرشوة أو الفساد في أي جانب من أعمالنا.

## مفهوم الثقة يشمل:

الفوز بالصفقات على أساس الاستحقاق، مع الامتناع عن عرض أي شيء ذي قيمة أو تقديمه أو قبوله بهدف التأثير غير المشروع على قرار تجاري أو تحقيق ميزة غير عادلة، مع تجنب حتى مجرد ظهور شبهة مخالفة.

عدم تقديم أو قبول الهدايا، أو السفر، أو الترفيه، أو غيرها من الأشياء ذات القيمة إلا إذا كانت لغرض تجاري مشروع، وبشكل معقول ومناسب، ومسموح به بموجب القوانين والسياسات المعمول بها.

ضرورة التعرف على موظفي الجهات الحكومية أو الكيانات المملوكة للدولة (G/SOE) والحصول على الموافقات اللازمة قبل عرض أي أشياء ذات قيمة.

ضرورة الحصول على الموافقات المسبقة وتسجيل السبب الموضوعي بشكل واضح عند تقديم الخصومات غير القياسية أو الحوافز أو أي مزايا تقديرية أخرى.

يُحظر تمكين أي جهة خارجية من القيام بأي نشاط نيابة عن Cisco إذا لم يكن مسموحًا لشركة Cisco نفسها بالقيام به.

عند التعامل مع الموردين أو الشركاء أو الجهات الخارجية الأخرى، يجب الالتزام بإجراءات الإعداد، ومراقبة أنشطتهم، ومعالجة أي مخاوف محتملة بسرعة.

## معرفة المزيد

[سياسة مكافحة الفساد والرشوة عالمياً](#)

[سياسة الهدايا والسفر والترفيه \(GTE\)](#)

[إرشادات الضيافة والإقامة للقطاع العام في الولايات المتحدة الأمريكية](#)

[أداة البحث عن الجهات الحكومية/الكيانات المملوكة للدولة](#)

[مدونة قواعد السلوك الخاصة بالموردين](#)

[مدونة قواعد السلوك الخاصة بالشركاء](#)

## أمور يجب مراعاتها

يُعتبر مصطلح "أي شيء ذي قيمة" أوسع من مجرد الهدايا أو الوجبات أو السفر أو الإقامة أو الترفيه. تشمل "الأشياء ذات القيمة" التبرعات الخيرية، والرعاية، والخصومات غير القياسية، وحوافز القنوات، والشروط التجارية الملائمة، والمنافع الشخصية مثل القروض، والتعليم، والوظائف (مدفوعة أو غير مدفوعة) أو فرص الاستثمار. يُعد أي شيء ذي قيمة بمثابة رشوة إذا تم تقديمه لتحقيق غرض غير ملائم أو غير مشروع.

يشمل مصطلح المسؤولين الحكوميين أي شخص يعمل في جهة حكومية أو كيان مملوك للدولة (G/SOE)، والذي يُشار إليه عادةً باسم "القطاع العام".

- يمكن الاطلاع على التعريف الكامل للجهات الحكومية/الكيانات المملوكة للدولة في [سياسة الهدايا والسفر والترفيه \(GTE\)](#).
- قد يكون من غير الواضح في بعض الحالات ما إذا كانت الجهة تُعد جهة حكومية أو كياناً مملوكاً للدولة (G/SOE). تصنيف المبيعات ليس مؤشراً موثقاً لتحديد ذلك.
- قد لا يتطابق تعريف Cisco للكيانات مع التعريف المعتمد وفقاً للقوانين المعمول بها. لذا يُنصح بمراجعة التعريف بعناية والاستفادة من أدوات وموارد Cisco لتحديد الجهات الحكومية أو الكيانات المملوكة للدولة المحتملة قبل تقديم أي شيء ذي قيمة.

# الالتزام بقواعد العمل في القطاع العام

## مراعاة القوانين والأنظمة التجارية الدولية

تخضع Cisco للضوابط التجارية، بما في ذلك قوانين الاستيراد والتصدير والعقوبات وقوانين مكافحة المقاطعة، في جميع أنحاء العالم. وتؤثر اللوائح التجارية على توفر أجهزة Cisco وبرمجياتها وتقنياتها ومعلوماتها وخدماتها بين الدول. قد تؤدي الانتهاكات إلى فرض عقوبات شديدة والإضرار بقدرتنا على ممارسة الأعمال التجارية. نظرًا إلى مدى تعقيد الضوابط التجارية وسرعة تغييرها، يتعين الإلمام بالمتطلبات المعمول بها وطلب المساعدة عند الحاجة.

تبيع Cisco منتجاتها وخدماتها للجهات الحكومية والكيانات المملوكة للدولة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر على مستوى العالم. يخضع هؤلاء العملاء لقواعد محددة للقطاع العام وإجراءات الشراء تتجاوز التزاماتنا التجارية المعتادة. بصفتنا شريكًا موثوقًا للعملاء الحكوميين، يجب علينا اتخاذ خطوات لتحديد جميع اللوائح والإجراءات المعمول بها والامتثال لها بشكل استباقي. تواصل مع القسم القانوني للحصول على المساعدة بشأن أي استفسارات تتعلق بمتطلبات القطاع العام.

### مفهوم الثقة يشمل:

### مفهوم الثقة يشمل:

يُشترط قبل الانخراط في أعمال القطاع العام الأمريكي الاطلاع على [مدونة الأخلاقيات الخاصة بالقطاع العام الأمريكي](#) وفهم جميع الالتزامات الإضافية المنصوص عليها فيها.

الامتثال لقواعد المشتريات في القطاع العام، بما في ذلك القواعد التي تحكم فرص التوريد محدودة المصدر وإجراءات المناقصات التنافسية.

عدم ممارسة الأعمال داخل المناطق الخاضعة للحظر أو التعامل معها، وهي: كوبا، وإيران، وكوريا الشمالية، أو مناطق القرم ودونيتسك ولوهانسك في أوكرانيا.

عدم صياغة نصوص المناقصات أو العطاءات لصالح الجهات الحكومية/الكيانات المملوكة للدولة إذا كانت Cisco تنوي التقدم للمنافسة على العقد، وعدم السعي مطلقًا إلى الحصول على معلومات العطاءات غير المتاحة لجميع المتنافسين أو قبولها أو مشاركتها أو استخدامها.

التحلي بالنزاهة والشمول والدقة عند إصدار الفواتير والرد على عطاءات الجهات الحكومية أو الكيانات المملوكة للدولة أو الشهادات، أو أي طلبات معلومات أخرى.

يجب تضمين معلومات كاملة ودقيقة عند تقديم طلبات الشراء والشحن، مثل تصنيفات المنتجات، وبلد المنشأ، والتصاريح الحكومية، والتقييم المالي.

### معرفة المزيد

[الشؤون القانونية للقطاع العام في الولايات المتحدة الأمريكية](#)

### معرفة المزيد

[موقع الشؤون القانونية والامتثال لمتطلبات التجارة العالمية \(TLC\)](#)

[سياسة التصدير العالمية](#)

[سياسة الامتثال للشحن الداخلي على المستوى العالمي](#)

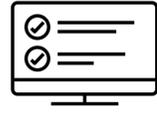
[سياسة الاستخدام المقبول](#)

# الالتزام بالدقة والشفافية والشمولية

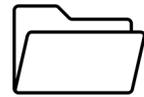
بناء الثقة يعني الالتزام بالدقة والنزاهة والشفافية في كل ما نقوم به، فنحن مسؤولون عن حفظ المعلومات بدقة والإبلاغ عنها، وكذلك عن الاحتفاظ بسجلات الأعمال وفق الإجراءات الصحيحة. نتبع جميع الضوابط الداخلية والإجراءات والسياسات للحفاظ على النزاهة المالية لشركتنا وكفاءتها التشغيلية. عبر التمسك بهذه المعايير، نضمن حماية Cisco والحفاظ على مكانتها وسمعتها كشركة تتسم بالنزاهة.



الحصول على الموافقات اللازمة  
والالتزام بالضوابط الداخلية



توثيق المعلومات  
وتقديم التقارير بشكل دقيق



اتباع ضوابط إدارة السجلات  
والاحتفاظ بها

# توثيق المعلومات وتقديم التقارير بشكل دقيق

تعتمد Cisco على موظفيها لتقديم معلومات دقيقة، ومكتملة، ونزيهة. عند تقديم تقارير النفقات أو تسجيل الوقت المستغرق في العمل أو توفير بيانات المبيعات، من الضروري أن تكون المعلومات دقيقة وصحيحة. تُعد إدارة الدفاتر والسجلات بدقة أمرًا جوهريًا في إستراتيجية Cisco وتضمن الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالإبلاغ والتقارير.

## مفهوم الثقة يشمل:

تقديم معلومات دقيقة وكاملة وموضوعية في جميع أشكال التواصل، وتجنب أي تحريف للحقائق أو تضليل للآخرين.

تسجيل جميع الإيرادات والمصروفات على الفور، سواء عند دفع المستحقات للموردين وتقديم تقارير المصروفات وتسجيل الصفقات.

تجنب تحريف المعاملات أو إنشاء أموال خارج السجلات الرسمية أو ما يُعرف بالإيرادات "المؤجلة".

تقديم التعاون التام عند طلب الشركة للمعلومات في سياق التحقيقات والتدقيقات وغيرها من المراجعات.

**الموظفون المكلفون بإعداد التقارير المالية**  
الرئيس التنفيذي والمدير المالي وجميع موظفي قسم الشؤون المالية في Cisco يخضعون أيضًا **لمدونة أخلاقيات المسؤول المالي**، التي تتضمن التزامات إضافية لضمان تقديم تقارير دقيقة وموضوعية وفي الوقت المناسب عن النتائج والوضع المالي للشركة.

## أمور يجب مراعاتها

- تشير الأموال "غير المدرجة في الدفاتر" أو الإيرادات "المؤجلة" إلى الأموال التي يتم إيداعها في حساب غير تابع لشركة Cisco، ويتم توجيه استخدام هذه الأموال من قبل موظفي Cisco بدون شفافية كافية أو تفويض أو توثيق مناسب. تظل هذه الممارسة مخالفة للسياسة المعتمدة، حتى وإن استُخدمت الأموال لاحقًا لأغراض تجارية مشروعة. ومن الأمثلة على ذلك، استخدام ميزانية فائضة للدفع المسبق لمورد مقابل أعمال سيتم تنفيذها في أرباع مستقبلية، أو منح شريك خصومات إضافية لتعويض تكاليف سفر العملاء أو لتسوية صفقة سابقة.
- تتوقف قرارات الشركة وثقة المستثمرين على دقة المعلومات التي يقدمها كل موظف. إذا كنت غير متأكد من المعلومات التي يجب تقديمها، أو في الإجراءات الواجب اتباعها، أو الجهة التي يلزم الحصول على موافقتها، فاطلب المساعدة. عند وقوع أخطاء أو الإغفال عن معلومات مهمة، قم بالإبلاغ واتخاذ الإجراءات لتصحيحها. تذكر أن الإغفال بحد ذاته قد يشكل تحريفًا للمعلومات أو قد يضلل الآخرين.

## معرفة المزيد

[سياسة النفقات العالمية](#)  
[مدونة أخلاقيات المسؤول المالي](#)

# الحصول على الموافقات اللازمة والالتزام بالضوابط الداخلية

يمكن الحصول على الموافقات واتباع الإجراءات الداخلية Cisco من تحقيق القيمة المثلى، وتسجيل المصروفات والإيرادات بدقة، وتجنب الالتزامات غير المصرح بها. يسهم ذلك في بناء الثقة مع الأطراف المعنية داخليًا وخارجيًا، ويضمن استخدام أموال Cisco بحكمة، ويدعم التزاماتها كشركة مساهمة عامة.

## مفهوم الثقة يشمل:

الحصول على الموافقات اللازمة واتباع الإجراءات الداخلية قبل شراء السلع والخدمات أو تكبد المصروفات أو تقديم شروط غير قياسية.

التأكد من أن الاتفاقيات المكتوبة تعكس بوضوح شروط الصفقة الفعلية، مع الامتناع تمامًا عن أي التزامات جانبية.

إخطار الإدارة المالية فورًا بأي طلب يتم حجزه قبل أن يصدر العميل النهائي أمر شراء صالحًا لشركة Cisco أو لشريك القنوات (ما يُعرف باسم "الحجز المبدئي").

## معرفة المزيد

[سياسة الحجز العالمية](#)

[سياسة الصفقات غير القياسية](#)

[خدمات الشراء العالمية](#)

عدم التحايل على أي إجراء إلزامي أو تشجيع الآخرين على ذلك، إذ أن الضغط من جانب زميل أو مدير أو عميل أو ضيق الوقت لا يُعد مبررًا لذلك.

## أمر يجب مراعاتها

• قد تكون الخصومات ضرورية لمواكبة أسعار المنافسين أو تلبية ميزانية العميل، لكن إساءة استخدامها قد تؤدي إلى تآكل الأرباح، وتمويل الفساد، والمساس بدقة سجلات Cisco، وتسهيل تحويل المنتجات إلى وجهات غير مصرح بها. يجب الموافقة على الخصومات أو طلبها فقط عند وجود مبرر تجاري واضح، مع التأكد من تسجيلها وإدارتها بطريقة سليمة.

• يُعرف الالتزام الجانبي أو "الخطاب الجانبي" بأنه أي التزام أو تمثيل غير مصرح به، شفهيًا أو كتابيًا، تجاه عميل أو شريك أو جهة خارجية، يتم بدون الحصول على الموافقات الرسمية أو اتباع إجراءات التعاقد المعتمدة في Cisco. تُعد مشاركة أسعار الصفقات قبل الحصول على الموافقة، أو الموافقة على قبول المرتجعات خارج إطار العقد، أو تقديم وعود بحوافز أو تنازلات مستقبلية، من الأمثلة على الالتزامات الجانبية التي يُحظر القيام بها.

# اتباع ضوابط إدارة السجلات والاحتفاظ بها

يشمل عملنا اليومي إنشاء سجلات الأعمال، وإدارتها، والتخلص منها بشكل صحيح. تساعد ممارسة إدارة السجلات بشكل صحيح في سير العمل بسلاسة وكفاءة، وضمان حماية السجلات بشكل مناسب، والوفاء بالتزاماتنا القانونية والتنظيمية تجاه الآخرين.

## مفهوم الثقة يشمل:

إنشاء سجلات الأعمال وتحديدها وتصنيفها بشكل صحيح، بما قد يشمل رسائل البريد الإلكتروني، أو الرسائل الفورية، أو المستندات، أو أدوات التعاون، أو الملفات الإلكترونية.

الاحتفاظ بالسجلات وإدارتها والتخلص منها وفق سياسات الاحتفاظ بالسجلات لدى Cisco والتوجيهات القانونية.

## معرفة المزيد

[سياسة الاحتفاظ ببيانات المؤسسة والتخلص منها](#)  
[سياسة الاحتفاظ بالبريد الإلكتروني والاستخدام السليم له](#)  
[سياسة استخدام الرسائل الفورية](#)

# الفصل بين المصالح الشخصية والمصالح المتعلقة بالعمل

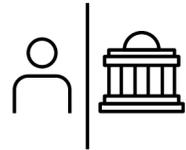
إن ممارسة أعمالنا تعني اتخاذ القرارات الصحيحة بما يخدم مصلحة Cisco. على الرغم من أن حياتنا الشخصية والمهنية تكون في الغالب منفصلة، فإنهما قد تلتقيان أحياناً. في حال حدوث تداخل بين حياتنا الشخصية والمهنية، يجب علينا حماية مصالح Cisco والحفاظ على ثقة الزملاء والعملاء والشركاء.



حظر التداول بناءً على  
معلومات داخلية



إدارة حالات  
تضارب المصالح



الفصل بين المشاركة السياسية  
الشخصية ومهام العمل



التحلي بالمسؤولية في  
التصريحات العامة

# إدارة حالات تضارب المصالح

ينشأ تضارب المصالح عندما تؤثر أنشطتنا أو علاقاتنا الشخصية على مصالح Cisco، أو يظهر أنها قد تؤثر عليها. قد تؤثر حالات تضارب المصالح على حيادنا ومصداقيتنا، وتعيق اتخاذ القرارات الصحيحة لمصلحة الشركة. لذا يجب علينا اتخاذ خطوات استباقية للإفصاح عن تضارب المصالح، وتوثيقه، وطلب المساعدة لحل النزاعات التي تنشأ. حتى مجرد ظهور شبهة تعارض يمكن أن يضر بالثقة في شركة Cisco وموظفيها.

## مفهوم الثقة يشمل:

الامتناع عن المشاركة أو الانسحاب من أي أنشطة أو علاقات قد تؤثر على عمل Cisco أو يُحتمل أن تؤثر على مسؤولياتك الوظيفية.

الالتزام بإجراءات Cisco للإفصاح السريع عن أي تضارب محتمل، حتى في حالة عدم اليقين بشأن وجود تضارب أو الاعتقاد بعدم تأثر اتخاذ القرار؛ والحصول على الموافقات المطلوبة.

## أمر يجب مراعاتها

قد ينشأ تضارب المصالح في عدة سياقات مختلفة، على سبيل المثال:

- العمل خارج الشركة، سواء بأجر أو بدون أجر، بما في ذلك العمل كمقاول أو مستشار أو مرشد مهني
- شغل منصب في مجلس الإدارة
- المشاركة في الاستثمارات أو ملكيات الأسهم الخاصة بك أو بأحد أفراد عائلتك
- العمل على تطوير الابتكارات أو حقوق الملكية الفكرية الصادرة عن جهات خارجية
- العلاقات الشخصية مع موظفين آخرين داخل Cisco أو ضمن قطاعنا الصناعي

ينبغي أن نولي اهتمامًا خاصًا لتضارب المصالح في حال كانت الأنشطة أو العلاقات تشمل شركاء أو موردين أو منافسين أو كيانات حكومية أو أي جهة أخرى ضمن منظومة Cisco.

[سياسة تضارب المصالح والمشاركة في مجالس الإدارة الخارجية والاستثمارات:](#)

[الموارد المتعلقة بتضارب المصالح:](#)

[أداة الإفصاح عن تضارب المصالح](#)

معرفة المزيد

# حظر التداول بناءً على معلومات داخلية

خلال فترة عملك في Cisco، قد تصادف معلومات جوهرية "داخلية" عن Cisco أو أي شركة عامة أخرى لم تُنشر بعد للعامّة، وتُعرف بالمعلومات الجوهرية غير المتاحة للجمهور. استخدام هذه المعلومات أو الكشف عنها لتحقيق منفعة شخصية لأي شخص يُعد عملاً غير أخلاقي ومخالفاً للقانون. يمكن أن تتسبب الانتهاكات في نتائج سلبية جسيمة لكل من الأفراد والشركات.

## مفهوم الثقة يشمل:

التعرف على المعلومات الجوهرية غير المتاحة للجمهور التي بحوزتك وحمايتها من الإفصاح غير المناسب.

الامتناع عن التداول باستخدام المعلومات الداخلية أو مشاركتها مع آخرين قد يستخدمونها للتداول.

الامتناع تمامًا عن التداول بالمشتقات المالية لدى Cisco أو التحوط على أوراقها المالية.

## أمر يجب مراعاتها

لا تقتصر المعلومات الجوهرية غير المتاحة للجمهور على البيانات المالية غير المعلنة فقط، بل يمكن أن تشمل تقريباً أي جانب من جوانب أعمال الشركة وعملياتها، مثل:

- عمليات الدمج أو الاستحواذ أو تصفية الأصول المقترحة
- التغييرات الجوهرية في الفريق الإداري أو الموظفين
- المنتجات أو الخدمات الجديدة
- التغييرات في العلاقات التجارية الرئيسية

تواصل مع [insidertradingattorney@cisco.com](mailto:insidertradingattorney@cisco.com) لأي استفسارات.

معرفة المزيد

[سياسة التداول بناءً على معلومات داخلية](#)

# الفصل بين المشاركة السياسية الشخصية ومهام العمل

تحتزم Cisco حقوقنا كأفراد للمشاركة الفاعلة في العملية السياسية باستخدام وقتنا ومواردنا الخاصة. ومع ذلك، ينبغي فصل أي نشاط سياسي شخصي عن أنشطة الشركة.

## مفهوم الثقة يشمل:

← يجب التأكيد على أن أي رأي سياسي شخصي هو رأيك الخاص ولا يعكس موقف الشركة.

← عدم استخدام أصول Cisco بما في ذلك الأموال والمنشآت والمعدات وقنوات الاتصال أو العلامات التجارية لدعم المرشحين السياسيين أو القضايا أو الأحزاب أو المنظمات.

معرفة المزيد

[قسم الشؤون الحكومية لدى Cisco](#)

← عدم الانخراط في أي نشاط سياسي أو ممارسة ضغط سياسي نيابة عن Cisco إلا بعد الحصول على تفويض من قسم الشؤون الحكومية.

[سياسة المشاركة في الفعاليات كمتحدث رسمي](#)

[سياسة المتحدث الإعلامي](#)

[سياسة استخدام الإعلام الرقمي والوسائط الاجتماعية](#)

[سياسة التأييد أو الدعم](#)

معرفة المزيد

← عدم التحدث باسم Cisco إلا عند الحصول على تفويض بذلك، مع توضيح أن أي تصريحات تُدلي بها بصفتك الشخصية تُعبر عن آرائك الخاصة وحدك

← الحصول على موافقة مسبقة قبل التحدث مع وسائل الإعلام أو المحللين، أو الالتزام بأي تأييد، أو إجراء مقابلة، أو المشاركة في فعالية عامة، أو قبول جائزة من مورد، أو نشر مدونة أو مقال عن Cisco أو أعمالها.

← الالتزام بالقيود المفروضة على مشاركة معلومات الشركة وملكيته الفكرية عند التحدث علناً أو النشر في المنصات العامة.

← التحلي بالاحترام والمهنية عند التفاعل عبر الإنترنت، ويشمل ذلك الوسائط الاجتماعية.

[سياسة استخدام الإعلام الرقمي والوسائط الاجتماعية](#)

[سياسة التأييد أو الدعم](#)

معرفة المزيد

# التحلي بالمسؤولية في التصريحات العامة

يمكن أن تؤثر التصريحات الصادرة إلى الجهات الخارجية بشكل كبير على العلامة التجارية لشركة Cisco وسمعتها. ينبغي أن تعكس تصريحات Cisco وجهة نظر موحدة، وتكون المعلومات دقيقة وواضحة وملائمة، ومنسقة بشكل مناسب.

## مفهوم الثقة يشمل:

← عدم التحدث باسم Cisco إلا عند الحصول على تفويض بذلك، مع توضيح أن أي تصريحات تُدلي بها بصفتك الشخصية تُعبر عن آرائك الخاصة وحدك

← الحصول على موافقة مسبقة قبل التحدث مع وسائل الإعلام أو المحللين، أو الالتزام بأي تأييد، أو إجراء مقابلة، أو المشاركة في فعالية عامة، أو قبول جائزة من مورد، أو نشر مدونة أو مقال عن Cisco أو أعمالها.

← الالتزام بالقيود المفروضة على مشاركة معلومات الشركة وملكيته الفكرية عند التحدث علناً أو النشر في المنصات العامة.

← التحلي بالاحترام والمهنية عند التفاعل عبر الإنترنت، ويشمل ذلك الوسائط الاجتماعية.

[سياسة استخدام الإعلام الرقمي والوسائط الاجتماعية](#)

[سياسة التأييد أو الدعم](#)

معرفة المزيد

الاحترام هو المبدأ الذي يوجه تعاملاتنا مع الآخرين ومع بعضنا بعضًا. ومن خلال التعامل بإنصاف وكرامة، والمساهمة في خلق بيئة عمل آمنة، والوفاء بالتزاماتنا تجاه البيئة، نبني الثقة داخل Cisco ومع شركائنا والمجتمعات المحلية.

# تعزيز بيئات العمل الآمنة والمراعية للآخرين، سواء داخل الشركة أو في تعاملاتنا الخارجية



المساهمة في توفير بيئات  
عمل آمنة



التحلي بالاحترام المتبادل في  
جميع التعاملات



الوفاء بالتزامات الملقاة على  
عاتقنا تجاه  
الجهات الخارجية



# التحلي بالاحترام المتبادل في جميع التعاملات

من حق كل فرد أن يحظى بالتقدير ويشعر بالانتماء في بيئة العمل. تسعى Cisco إلى تعزيز شعور الانتماء عبر الممارسات اليومية، مثل الاستماع بدون تحيز، والاعتراف بنقاط قوة الآخرين، والإبلاغ عند وجود مشكلة. لا نتسامح مع حالات التمييز أو التحرش أو التنمر أو الانتقام بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك الأفعال القائمة على خصائص تحظى بحماية قانونية. نسعى لبناء ثقافة تقوم على الثقة والاحترام والإنصاف، تمنح كل فرد فرصة لتحقيق النجاح.

## مفهوم الثقة يشمل:

← حفظ كرامة الجميع، واتخاذ قرارات التعيين والتوظيف وفق الكفاءة والأداء، بدون تحيز.

← تجنب التعليقات الطريفة، أو الكلمات، أو الملامسة الجسدية التي قد تكون غير مرحب بها أو مسيئة، حتى وإن كان ذلك بدون قصد.

← دعم التسهيلات للأفراد من ذوي الإعاقة، لمساعدة الجميع على تقديم أفضل أداء لهم.

## أمور يجب مراعاتها

- الخصائص التي تحظى بحماية قانونية هي تلك الصفات والخصائص التي يحميها القانون ويمنع التمييز على أساسها. وتشمل، على سبيل المثال لا الحصر: السن، الأصل، اللون، الطائفة، الجنسية، النوع، التعبير عن النوع، الهوية الجنسية، المعلومات الوراثية، الحالة الاجتماعية، الحالة الصحية، الأصل القومي، الإعاقة الجسدية أو العقلية، الحمل، العرق، الدين، الجنس، التوجه الجنسي، والحالة العسكرية أو حالة المحاربين القدامى.
- تُطبق مدونتنا في جميع الأماكن، سواء كنت في المكتب، أو تعمل عن بُعد، أو في موقع العمل، أو في أي حدث مرتبط بالعمل. بغض النظر عن بيئة العمل، يُبنى الاحترام من خلال التفاصيل الصغيرة في سلوكياتنا اليومية، وغالبًا ما يصعب تمييز اللحظة التي يصبح فيها التعليق أو الفعل مسيئًا أو غير مناسب. تمهل قليلاً وفكر: كيف سيكون تأثير كلامي أو تصرفاتي على الآخرين؟ إذا صادفت سلوكًا يفتقر إلى الاحترام، أبد ملاحظتك حتى لو كان ذلك صعبًا.

## معرفة المزيد

[سياسة تكافؤ فرص العمل \(EEO\)](#)

[سياسة مكافحة التحرش في مكان العمل](#)

[سياسة توفير التسهيلات المعقولة](#)

# الوفاء بالالتزامات الملقاة على عاتقنا تجاه الجهات الخارجية

استنادًا إلى المعايير العالمية المعترف بها ووفق القوانين المعمول بها، نسعى جاهدين لتعزيز حقوق الإنسان وتطبيق الممارسات المسؤولة على مستوى جميع أعمال الشركة.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ⬅️ اتباع سياسة حقوق الإنسان لدينا، والتي تتضمن الإبلاغ فورًا عن أي مخالفات تتعلق بالعمل القسري أو الاتجار بالبشر في سلسلة التوريد أو مع الجهات الخارجية التي تتعامل معها Cisco.
- ⬅️ الالتزام بالسياسات الداخلية للشركة الموجهة نحو الحد من التأثير البيئي وضمان تقديم معلومات صحيحة ودقيقة حول منتجات Cisco.

### معرفة المزيد

[السياسة العالمية لحقوق الإنسان](#)  
[السياسة البيئية للشركة](#)

# المساهمة في توفير بيئات عمل آمنة

في Cisco، كل موظف له الحق في العمل ضمن بيئة عمل تتميز بالسلامة والأمان والدعم الكامل. نضمن سلامتنا وسلامة الآخرين من خلال الانتباه للبيئة المحيطة، واتباع بروتوكولات السلامة، وخلق بيئة تشجع الجميع على التركيز وتحقيق أفضل أداء.

## مفهوم الثقة يشمل:

- ⬅️ اتباع تعليمات وسياسات وممارسات السلامة والأمن.
- ⬅️ التعرف على مخاطر مكان العمل والإبلاغ فورًا عن الإصابات والحوادث والسلوكيات غير الآمنة والظروف غير المؤمنة. لن يتم التسامح مع التهديدات أو أعمال العنف.

- ⬅️ الالتزام بقواعد استخدام البطاقات عند الدخول إلى منشآت Cisco أو حضور الفعاليات.

### معرفة المزيد

[السياسة العالمية للتحكم في الوصول](#)  
[سياسة تعاطي المخدرات والكحول في بيئة العمل](#)  
[مركز الأمن المؤسسي](#)  
[الصفحة المخصصة للصحة والسلامة البيئية:](#)

# مسؤولياتنا

كل قرار تتخذه بنزاهة وأخلاقية يعزز الثقافة المؤسسية التي تدعم نجاح Cisco. بقيادتك القائمة على الثقة من خلال الالتزام بمدونتنا، واختيار النزاهة على الراحة، والمبادرة بالإبلاغ بدلاً من الصمت، وتحمل المسؤولية عوضاً عن التغاضي، فإنك تُلهم الآخرين على أن يحدوا حدوك. الثقة التي بنيناها معاً تُكتسب من خلال القرارات اليومية العديدة للأشخاص الذين يلتزمون بالتصرف الصائب، حتى في الأوقات الصعبة وعندما لا يكون هناك من يراقبهم.

تقع على عاتقك مسؤولية الالتزام بمدونتنا، وسياسات Cisco، والقوانين المعمول بها. أي انتهاك ومدونتنا قد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل من العمل. عند ملاحظة أي سلوك مخالف، يجب الإبلاغ عنه فوراً.

يتعين على جميع موظفي Cisco إكمال التدريب المخصص لهم حول مدونتنا والسياسات المرتبطة بها. يُعد إكمال هذا التدريب أمراً أساسياً للوفاء بمسؤولياتك والحفاظ على معايير شركة Cisco. حينما نتصرف جميعاً بثقة ومسؤولية، نضع الأساس لتحقيق التأثير الإيجابي والنجاح المشترك.

تاريخ آخر مراجعة: فبراير 2026

© Cisco Systems, Inc 2007-2026. جميع الحقوق محفوظة. تعد Cisco، وشعارها، وشركة Cisco Systems، وشعارها علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Cisco Systems, Inc. ولأو شركاتها التابعة في الولايات المتحدة وعدد من الدول الأخرى. جميع العلامات التجارية الأخرى المذكورة في هذا المستند أو موقع مملوكة لأصحابها المعنيين. استخدام مصطلح "شريك" في هذا السياق لا يدل على وجود علاقة شراكة بين Cisco وأي جهة أخرى.;